



ie Slovakia, spol. s r.o.

KÚPNA ZMLUVA **č. u kupujúceho: ZML-2-2/2011-230**

uzavretá podľa § 409 a nasl. Obchodného zákonníka medzi:

I. **ZMLUVNÉ STRANY**

Predávajúci: PORSCHE Slovakia, spol. s r.o.
Vajnorská 160, 831 04 Bratislava
zastúpený: Franz Frühwirth, generálny riaditeľ

IČO: 31362788
IČ DPH: SK 2020344018
bankové spojenie: Tatra banka, a.s. Bratislava
číslo účtu:
Zapísaný v Obchodnom registri Okresného (Krajského) súdu v Bratislave Vložka číslo: 6133/B Oddiel:Sro

(ďalej len „predávajúci“)

a

Kupujúci: Štatistický úrad Slovenskej republiky
Miletičova 3, 824 67 Bratislava 26
zastúpený: PhDr.Ludmila Benkovičová,CSc., predsedníčka úradu

IČO: 00166197
DIČ: 2020830218
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu:

(ďalej len „kupujúci“).

za nasledovných podmienok:

II. **PREAMBULA**

Zmluvné strany uzatvárajú túto zmluvu v súlade s rámcovou dohodou uzavretou medzi predávajúcim a Ministerstvom financií Slovenskej republiky, zo dňa 4.4.2008 v znení jej dodatku č. 1 zo dňa 14.10.2010 a dodatku č. 2 zo dňa 1.4.2011 (ďalej len „*rámcová dohoda*“), ktorou kupujúci pristúpil k spoločnému obstarávaniu viacerých obstarávateľov (ďalej len „*CVO*“) na zadávanie predmetu zhodného s predmetom rámcovej dohody.

III. PREDMET ZMLUVY

1. Predávajúci sa zaväzuje predať a dodať, a kupujúci sa zaväzuje prevziať a zaplatiť nasledujúce motorové vozidlá, výlučne do svojho vlastníctva za podmienok ďalej v tejto zmluve dohodnutých:

P.č.	Model	Počet ks
1.1.	AUDI A6 3.0 TFSI quattro tiptronic 6st. 213 kW	1
1.2.	MMI navigačný systém plus s MMI touch	1

2. Predmet zmluvy podľa bodu 1. bude dodaný vo vyhotovení a s výbavou podľa špecifikácie, ktorá je uvedená v prílohe č. 1, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
3. Súčasťou výbavy vozidla je:
- rezervné koleso,
 - sada základného náradia,
 - podložky na upevnenie tabuliek s evidenčným číslom,
 - platné osvedčenie o evidencii preukazujúce schválenie vozidla pre premávku na pozemných komunikáciách v slovenskom jazyku vydané podľa § 23 zákona č. 725/2004 Z.z. o podmienkach prevádzky vozidiel v premávke na pozemných komunikáciách a o zmene a doplnení niektorých zákonov,
 - návod na obsluhu a údržbu vozidla v slovenskom jazyku,
 - servisná knižka v slovenskom jazyku.

IV. KÚPNA CENA

1. Kúpna cena za predmet zmluvy je stanovená v súlade s rámcovou dohodou, dohodou zmluvných strán v zmysle zákona č. 18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov nasledovne.

P.č.	Model	Cena bez DPH	DPH	Cena s DPH
1.1.	AUDI A6 3.0 TFSI quattro tiptronic 6st. 213 kW	45.442,86 EUR	20 %	54.531,43,- EUR
1.2.	MMI navigačný systém plus s MMI touch	2.380,00 EUR	20 %	2.856,00,-
Cena celkom :			20 %	57.387,43,- EUR

(Cena celkom slovom: päťdesiatšesťtisícristoosemdesiatšesť Eur s DPH a 43 centov)

2. Podrobná špecifikácia kúpnej ceny je obsahom prílohy č.1 - Technická špecifikácia a kúpna cena motorového vozidla.
3. Dohodnutú cenu je možné meniť iba pri zmene colných a daňových predpisov, alebo preukázateľnou zmenou cien výrobného závodu, vždy len po vzájomnej dohode zmluvných strán, v zmysle zákona č.18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov a jeho vykonávacej vyhlášky č. 87/96 Z.z. v znení neskorších predpisov.
4. Cenou sa rozumie cena vrátane colných a daňových poplatkov, komplexného zabezpečenia služieb spojených s dodávkou tovaru, vrátane dopravy do miesta plnenia uvedeného v čl. VI. bod 2 tejto kúpnej zmluvy (náklady na dopravu, poistenie a ostatné náklady spojené s dodávkou tovaru) a vrátane vykonania predpredajného servisu.

V. PLATOBNÉ PODMIENKY

1. Vlastná platba sa realizuje prevodným príkazom prostredníctvom finančného ústavu kupujúceho, na základe predávajúcim vystavenej faktúry, po prevzatí kompletného predmetu zmluvy kupujúcim.
2. Dohodnutá splatnosť faktúry je 30 dní odo dňa jej doručenia. Faktúra musí obsahovať náležitosti daňového dokladu (§ 71 zákona č. 222/2004 Z. z. v znení neskorších predpisov). Súčasťou faktúry je preberací-odovzdávací protokol podpísaný poverenými zástupcami zmluvných strán.

VI. DODACIE PODMIENKY

1. Predmet zmluvy uvedený v čl. III. bod 1 bude dodaný, na základe preberacích - odovzdávacích protokolov. Termín dodávky tovaru je stanovený najneskôr do 70 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto kúpnej zmluvy.
2. Odovzdanie a prevzatie predmetu zmluvy bude vykonané poverenými zástupcami kupujúceho a predávajúceho v mieste plnenia. Ak sa zmluvné strany nedohodnú inak, miestom plnenia je sídlo predávajúceho na adrese: Vajnorská 160, Bratislava.
3. Predávajúci je povinný vyznamovať zástupcu kupujúceho o pripravenosti predmetu zmluvy, ktorým je len pre účely tejto zmluvy Ing. Marcel Vlček, tel.: 02/50 2364 49, fax: 02/50 23 67 15 (ďalej len „zástupca kupujúceho“), k odovzdaniu - prevzatiu, najneskoršie 2 dni vopred.
4. Pri prevzatí predmetu zmluvy podpíšu poverení zástupcovia zmluvných strán preberací protokol, podpísaním ktorého sa považuje vozidlo za prevzaté.

VII. POVINNOSTI KUPUJÚCEHO

Prevziať predmet zmluvy v deň určený predávajúcim pri splnení podmienky uvedenej v článku VI. bod 3. a zaplatiť dohodnutú kúpnu cenu.

VIII. POVINNOSTI PREDÁVAJÚCEHO

1. Umožniť kupujúcemu dôkladné oboznámenie sa s predmetom zmluvy, dodať predmet zmluvy kupujúcemu v plnom rozsahu a množstve, v dohodnutom termíne, v bezchybnom stave a dohodnutej kvalite, vyhotovení a výbave a umožniť jeho prevzatie.
2. Pred odovzdaním predmetu zmluvy zabezpečiť vykonanie predpredajného servisu a pri odovzdávaní predmetu kúpy predviesť funkčnosť dodávaného vozidla a toto protokolárne odovzdať poverenému zástupcovi kupujúceho v mieste plnenia.

IX. ZÁRUKA A ZODPOVEDNOSŤ ZA VADY A AKOSŤ

1. Záručná doba predmetu zmluvy je 2 + 3 roky alebo najazdených 150 tis. km, podľa toho čo nastane skôr, vrátane príslušenstva a výbavy dodávaného ako súčasť automobilu. Na prehrdzavenie karosérie je záruka 12 rokov a na lak 3 roky.
Záručné podmienky sú stanovené v rámcovej dohode a v prílohe č. 4 rámcovej dohody.

2. Dodatočnou montážou ďalšieho požadovaného zariadenia, podľa požiadaviek kupujúceho, nepríde ku strate ani obmedzeniu záruky na dodaný tovar v prípade, ak budú dodatočné montáže vykonávané, zástupcom výrobcu doporučenými, prípadne schválenými odbornými dodávateľmi. Záručná doba dodatočne domontovaných zariadení je stavená dodávateľom zariadení (minimálne 24 mesiacov).
3. Záruka začína plynúť odo dňa prevzatia tovaru kupujúcim (od dátumu predaja uvedeného v servisnej knižke a na preberacom – odovzdávacom protokole).
4. Ak sa v priebehu záručnej doby prejaví chyba materiálu alebo výrobná závada, je predávajúci povinný poškodené diely opraviť alebo vymeniť, čo bude vykonané bez úhrady najneskoršie do 30 dní od reklamovania závady.
5. K podmienkam záruky patrí servisovanie vozidiel výhradne v autorizovaných servisoch v rámci Európy (viď. zoznam servisov v dokumentácii k vozidlu - návod na obsluhu) a neodkladné informovanie dodávateľa vozidla (predávajúceho) o každej prevedenej záručnej oprave počas stanovenej lehoty.
6. Zmluvné strany sa budú riadiť § 422 až 440 Obchodného zákonníka, ktoré upravujú nároky zo zodpovednosti za vady.
7. Nebezpečenstvo škody v dodávke (nekompletnosť, poškodenie vozidla) prechádza na kupujúceho v deň podpisu preberacieho protokolu predmetu zmluvy kupujúcim. Kupujúci si vyhradzuje právo neprevziať vozidlo poškodené alebo inak nekompletné.
8. Predávajúci nenesie zodpovednosť za vady, ktoré boli spôsobené neodbornou manipuláciou, prevádzkou, obsluhou a údržbou zo strany kupujúceho.
9. Kupujúci je povinný každý nedostatok a vadu bezodkladne písomne hlásiť predávajúcemu.
10. V prípade reklamácií predmetu zmluvy sa postupuje podľa príslušných ustanovení Obchodného zákonníka a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky.

X. SERVISNÉ PODMIENKY

1. Predpredajný servis zabezpečí predávajúci na vlastné náklady vo svojich servisných strediskách.
2. Súčasťou dodávky je garancia vykonávania záručného a pozáručného autorizovaného servisu, údržby a opráv vo vlastných servisných strediskách alebo servisných strediskách zmluvných partnerov.
3. Predávajúci zabezpečí dodávku originálnych náhradných dielcov a príslušenstva a ostatných dodávaných komponentov základnej a doplnkovej výbavy, najmenej po dobu 10 rokov.
4. 4. Vykonávanie bezodplatných pravidelných technických prehliadok a kontrol počas prvých 5 rokov/150 000 km v servisných strediskách Volkswagenu v SR.



XI. ZMLUVNÉ POKUTY A ÚROKY Z OMEŠKANIA

1. V prípade omeškania predávajúceho s dodaním predmetu zmluvy v dohodnutej dodacej lehote, vzniká kupujúcemu právo účtovať predávajúcemu zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z celkovej kúpnej ceny, za každý aj začatý deň omeškania.
2. V prípade omeškania kupujúceho s úhradou faktúry, vzniká predávajúcemu právo účtovať kupujúcemu úroky z omeškania vo výške 0,05% z fakturovanej ceny, za každý aj začatý deň omeškania úhrady faktúry.

XI. VLASTNÍCKE PRÁVO

Kupujúci nadobudne vlastnícke právo k predmetu zmluvy po riadnom uhradení kúpnej ceny za predmet zmluvy uvedenej v čl. IV. tejto kúpnej zmluvy. Riziká vyplývajúce z používania predmetu zmluvy (poškodenie, prípadne zničenie) prechádzajú na kupujúceho po protokolárnom prevzatí predmetu zmluvy.

XII. ZÁNİK ZMLUVY

1. V prípade omeškania predávajúceho s dodávkou predmetu kúpnej zmluvy o viac ako šesť týždňov si kupujúci vyhradzuje právo od zmluvy písomne odstúpiť.
2. Pri podstatnom porušení povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy môže oprávnená strana okamžite písomne od zmluvy odstúpiť a požadovať od povinnej strany náhradu škody, ktorá jej vinou vznikla, v súlade s platnou právnou úpravou. Zmluvné strany sa dohodli, že za podstatné porušenie zmluvných povinností budú považovať porušenie akejkoľvek povinnosti vyplývajúcej z tejto zmluvy. Úplná alebo čiastočná zodpovednosť zmluvnej strany je vylúčená v prípade zásahu vyššej moci alebo rozhodnutia orgánu štátnej správy Slovenskej republiky.
3. Zmluvu je možné zrušiť:
 - dohodou zmluvných strán,
 - písomnou výpoveďou ktorejkoľvek zo zmluvných strán bez udania dôvodu s výpovednou lehotou tri mesiace, ktorá začína plynúť prvým dňom nasledujúceho mesiaca po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.

XIII. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Kupujúci poveruje na rokovanie vo veciach zmluvných a prevzatia predmetu zmluvy zástupcu kupujúceho, ktorým je Ing. Štefan Schill, podpredseda úradu.
2. Predávajúci poveruje zástupcu na rokovanie a odovzdania predmetu kúpnej zmluvy v osobe Ing. Petra Mituru.
3. Zmluvu možno dopĺňať alebo meniť iba formou písomných dodatkov, ktoré sa po podpísaní oboma zmluvnými stranami stávajú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
4. Ostatné právne vzťahy výslovne touto zmluvou neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky vo vzťahu na predmet a obsah tejto zmluvy.
5. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch vyhotoveniach, z ktorých každé má platnosť originálu. Každá zmluvná strana obdrží dve vyhotovenia tejto zmluvy.
6. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.

Zmluvné strany sa zaväzujú, že všetky prípadné spory vyplývajúce z tejto zmluvy budú riešiť prednostne rokovaním o novej dohode, inak v súlade s príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky.


Zmluvné strany vyhlasujú, že sa so zmluvou oboznámili, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu s jej obsahom pripájajú svoje podpisy.

V Bratislave 27.4.2011



za predávajúceho
Franz Fröhlich
generálny riaditeľ Porsche Slovakia, s.r.o.

V Bratislave 2.5.2011



za kupujúceho
PhDr. Ludmila Benkovičová, CSc.
predsedníčka Štatistického úradu SR



Príloha č. 1 Kúpnej zmluvy č. u kupujúceho: ZML-2-2/2011-230

TECHNICKÁ ŠPECIFIKÁCIA A KÚPNA CENA MOTOROVÉHO VOZIDLA
Automobily vyššej strednej triedy

AUDI 3.0 TFSI quattro tiptronic 6st. 213 kW

- motor: vidlicový, zážihový, 6 valcový, chladený kvapalinou, uložený vpredu
- pohon: všetkých kolies
- karoséria: štvordverová, päťmiestna
- palivo: bezolovnatý benzín s okt. č. 95
- zdvihový objem: 2 995 ccm
- výkon (kW): 220 kW pri max. 4 850 – 6 800 ot./min.
- krútiaci moment (Nm): 420 Nm pri max. 2 500 – 4850 ot./min.
- prevodovka: 6 stupňová, automatická, plne synchronizovaná, s možnosťou manuálnej voľby, tiptronic
- riadenie: s posilňovačom
- vonkajšie rozmery vozidla (dĺžka x šírka v mm): 4 927 x 1855
- rázvor v mm: 2 843
- celková hmotnosť: 2 305 kg
- užitočná hmotnosť: 595 kg
- objem batožinového priestoru v litroch: 546 L
- objem palivovej nádrže: 80l
- spotreba udávaná výrobcom (kombinovaná): 9,4 L
- objem splodín CO₂: 219 g
- emisná trieda: EURO 5
- farba vozidla: metalizovaný lak – modrá metalíza

Povinné vybavenie vozidla:

- Výstražný trojuholník
- Reflexná vesta
- Ťažné lano
- Lekárnička
- Rezervné koleso (miestošetriace)

Minimálne (požadované) vybavenie vozidla:

- Posilňovač riadenia – elektromechanický posilňovač riadenia s premenlivým účinkom
- Výškovo a pozdĺžne nastaviteľný volant
- Výškovo nastaviteľné sedadlo vodiča a spolujazdca
- ABS s rozdeľovačom brzdného účinku a brzdovým asistentom
- ESP – stabilizačný program
- Protiprekľzový systém
- Predné airbagy (airbag vodiča vypínateľný)
- Bočné airbagy vpredu
- Hlavové airbagy vpredu a vzadu

- Aktívne opierky hlavy vpredu
- Tónované izotermické sklá
- Tretie brzdivé svetlo
- Hmlivé svetlá vpredu
- Svetelný a dažďový senzor
- Opierky hlavy všetkých sedadiel (aj tretie sedadlo vzadu v strede)
- Asymetricky delené a sklopné operadlá zadných sedadiel s opierkou na ruky
- Centrálné zamykanie s diaľkovým ovládaním
- Elektrické ovládanie predných a zadných okien
- Elektrické ovládanie a vyhrievanie spätných zrkadiel
- Osvetlenie batožinového priestoru
- Otáčkomer
- Imobilizér s deaktiváciou v kľúči
- Hodiny
- Klimatizácia s automatickou reguláciou – Klimatizácia plus s digitálnym zobrazením teploty
- Bezpečnostné pásy 3-bodové na všetkých sedadlách (aj tretie sedadlo vzadu v strede)
- Rádio s CD prehrávačom – MMI Radio Plus, 6,5" farebný displej, čítačka na 2 SD karty, CD prehrávač podporujúci MP3 a WMA, 10 aktívnych reproduktorov
- Volant a radiaca páka v koži
- Predná stredová opierka s odkladacím boxom
- Signalizácia otvorenia dverí
- Signalizácia rozsvietených svetiel
- Signalizácia nezapnutia bezpečnostných pásov u vodiča
- Podložky na upevnenie evidenčného čísla
- Disky z ľahkých zliatin 17" - kované, 7-ramenné, Struktur design, pneu 225/50 R17
- Slničná roleta na zadnom skle elektrická a na zadných bočných oknách mechanická
- Bočné airbagy vzadu
- Parkovacie senzory vpredu a vzadu
- Palubný počítač s farebným displejom
- Vyhrievanie predných sedadiel
- Tempomat
- Vonkajšie spätné zrkadlo elektricky sklápaceľné s automatickou clonou a aj vnútorné s aut. clonou
- Xenonové svetlá PLUS s ostrekovačmi svetiel
- CD menič na 6 CD
- Bluetooth rozhranie
- Alarm s funkciou proti odtiahnutiu
- Multifunkčný športový kožený volant 3-ramenný
- Balík odkladacích priestorov v interiéri
- Kontrola zmeny tlaku v pneumatikách
- Balík prídavného osvetlenia – Lichtpaket
- Poťahy sedadiel v kombinácii Alcantara/koža
- Športové sedadlá vpredu s el. nast. bedernými opierkami
- Mechanické zabezpečenie
- Zimné pneumatiky (sada 4ks) s hliníkovými diskami
- Gumené koberčeky vpredu a vzadu

Doplnkové vybavenie vozidla:

- MMI navigačný systém plus s MMI touch

Základná cena automobilu

Názov (značka a typ)	AUDI 3.0 TFSI quattro tiptronic 6st. 213 kW
Cena predmetu zákazky za 1 kus v EUR bez DPH	45.442,86
Sadzba DPH	20 %
DPH v EUR	9.088,57
Cena predmetu zákazky za 1 kus v EUR s DPH	54.531,43,-

Doplnkové vybavenie

Názov (značka a typ)	MMI navigačný systém plus s MMI touch
Cena predmetu zákazky za 1 kus v EUR bez DPH	2.380,00
Sadzba DPH	20 %
DPH v EUR	476
Cena predmetu zákazky za 1 kus v EUR s DPH	2.856,-

Celková cena automobilu

Cena predmetu zákazky spolu za 1 v EUR bez DPH	47.822,86
Sadzba DPH	20 %
DPH v EUR	9.564,57
Cena predmetu zákazky spolu v EUR s DPH	57.387,43,-